6-30-1881

Santee Normal Training School, Santee Agency, Nebraska for the year ending 1881

Santee Normal Training School

American Missionary Association

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.unomaha.edu/santee_school

Recommended Citation
https://digitalcommons.unomaha.edu/santee_school/1
WOONSPE WANKANTU.

Santee Normal Training School,

SANTEE AGENCY, NEBRASKA.

FOR THE YEAR ENDING JUNE 30, 1881.

TEACHERS—WAONSPEKIYAPI.

ACADEMIC INSTRUCTION—WOWAPI EN WAONSPEKIYAPI.

ALFRED L. RIGGS, A. M., Principal,
JAMES C. ROBBINS,
MISS MARTHA A. SHEPARD,
MISS MARTHA M. PADDOCK,
MISS SUSAN WEBB,
MISS LIZZIE E. GLISAN, Kindergartner,
ELI ABRAHAM, Native Teacher.

INDUSTRIAL INSTRUCTION—HTANIPI EN WAONSPEKIYAPI.

HENRY M. RIGGS, Superintendent of Farm and Steward.
IVER WOLD, " Shoeshop.
MISS SUSAN WEBB— Dakota Home.
MISS MARTHA M. PADDOCK, "
MISS HARRIET A. BROWN—The Birds' Nest.
MISS ANNA SKEA—Young Men's Hall.
MISS LIZZIE E. GLISAN— "
MISS LIZZIE S. VOORHEES—Boys' Cottage.

1881.
## PUPILS—WAYAWA UNPI.

### THE DAKOTA HOME—WIKOŚKA TIPI KIN.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DELLA BOYD</td>
<td>OYATESNAWIN</td>
<td>Tending nation</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARY BOYD</td>
<td>WINONA</td>
<td>First born (girl)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NANCY DOCTOR</td>
<td>WACANTKIYEWIN</td>
<td>Merciful</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JENNY COX</td>
<td>WINONA</td>
<td>First born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HANNAH HOWE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARY ANN HOWE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LIZZIE HOWE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FANNY JONAS</td>
<td>WICINYAN</td>
<td>Girl</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AGNES KITTO</td>
<td>TATEOHNAMANIWIN</td>
<td>Who walks in the wind</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ELLEN KITTO</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARY EUGENIA LA MOORE</td>
<td>CINKPAHIOTEWIN</td>
<td>Gray buds</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VICTORIA LE CLAIR</td>
<td>WIHAKE</td>
<td>Fifth born (girl)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LUCY LOVEJOY</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DINA PHILBRICK</td>
<td>TAMAZAWAŠTEWIN</td>
<td>Good metal</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ELIZABETH ROUILLARD</td>
<td>WICINYAN</td>
<td>Girl</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ELLEN STONE</td>
<td>MAKAICASNAWIN</td>
<td>Rustling the earth</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### THE "BIRDS’ NEST"—WICINYANPIDAN TIPI KIN.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANNA BROWN</td>
<td>WANSKE</td>
<td>Fourth born (girl)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JULIA BROWN</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born (girl)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AGNES FRAZIER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FANNY FRAZIER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JESSIE FRAZIER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JULIA FRENIER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ANNA HAPAN</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AGNES HUNTS-MAN</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NANCY JONES</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ANNA LOVEJOY</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARY PHILBRICK</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LULU PRIMEAU</td>
<td>HAPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JULIA REDWING</td>
<td>WINONA</td>
<td>First born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>WINNIE ROGERS</td>
<td>MAZASNAWIN</td>
<td>Ringing metal</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EMMA THOMPSON</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### YOUNG MEN’S HALL—KOSKA TIPI KIN.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WILLIAM ABRAHAM</td>
<td>WASCUNNA</td>
<td>Little white man</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AMOS W. BRANT</td>
<td>TATEMAZA</td>
<td>Iron wind</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOSEPH CARROW</td>
<td>WAKANHIDIKU</td>
<td>Thunder coming</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARK COON</td>
<td>ASAYEYAPI</td>
<td>Sent with a shout</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JAMES CROW</td>
<td>ZITKADAN CISTINNA</td>
<td>Little bird</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LOUIS FARRIBAULT</td>
<td>HEPAN</td>
<td>Second born (boy)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CHARLES FRAZIER</td>
<td>ANPETUTO</td>
<td>Blue day</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LOT FRAZIER</td>
<td>CASKE</td>
<td>First born (boy)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ALLEN JONES</td>
<td>CASKE</td>
<td>First born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOHN LOVEJOY</td>
<td>HEPAN</td>
<td>Second born</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GEORGE PHILBRICK</td>
<td>NONPAICAGE</td>
<td>Double growth</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROBERT REDWING</td>
<td>MAKADAN</td>
<td>Little earth</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OLIVER ROUILLARD</td>
<td>HOANAJIN</td>
<td>Stands ringing</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOSEPH ROGERS</td>
<td>HUHU</td>
<td>Bones</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SAMUEL SPANIARD</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SAMUEL THOMAS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DANIEL WEBSTER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### BOYS’ COTTAGE—HOKŠIPIDAN TIPI KIN.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>JOHN BROWN</td>
<td>HAKE</td>
<td>Fifth born (boy)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ROBERT BROWN</td>
<td>HEPI</td>
<td>Third born (boy)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOSEPH CHASE</td>
<td>TAMAZAWAŠTE</td>
<td>Good iron</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LOUIS FEATHER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOSEPH FRAZIER</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>WILLIE FRAZIER</td>
<td>MAZOAHNMANI</td>
<td>Walks in iron</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
JOSEPH HAINES, EDWARD HEIDGES, GEORGE HILLYERS, JOSEPH HUNTSMAN, JOHNNY JEWETT, DAVID KITTO, JOSEPH LOVEJOY, GEORGE WILLIAMS,  HEPI, Third born, TACANPIIMAZA, Iron war club, DOWANHOWASTE, Sweet singer, UPIJATE, Swallow, 
Santee Agency, Neb.  
Flandreau, D. T.  
Santee Agency, Neb. 
Flandreau, D. T.  
Santee Agency, Neb.  
Flandreau, D. T.  
Cheyenne River, D. T.  
Santee Agency, Neb.  

GERTIE IRA, MAUD IRA, LUCY REDWING, CORA BELLE RIGGS, EMMA WOLD, JENNY WOLD, PETRA WOLD, EMMA ZIMMERMAN, JOHN CETANMANI, DAVID CAMPBELL, DAVID COON, CHARLES HILLYERS, JOSEPH HOPKINS, GUY IRA, BERTHOLD MATTHEWS, JOHNSON PHILBRICK, JOSEPH PHILBRICK, ROBERT REDNATION, SMITH WHIPPLE,  
HEPANNA, Little second born, HOKSIDANMAZA, Iron boy, TATANKASKA, While bull, 
TSAKAKA IKI PATOTIS, Bird that shakes itself, 
Santee Agency, Neb.  
Flandreau, D. T.  
Galen, D. T.  
Santee Agency, Neb.  
Santee Agency, Neb.  

ADVANCED SCHOLARS SENT AWAY TO SCHOOL.  
NAME FROM TO  
ANNA REDWING, Santee Agency, Neb. Ripon, Wis.  
CHARLES A. EASTMAN, Flandreau, D. T.  
SOLOMON FARIBAULT, Brown Earth, D. T.  
JAMES GARVIE, Sisseton Agency, D. T. Beloit, Wis.  
PHILIP ROBINSON, Flandreau, D. T.  

NUMBER OF PUPILS—WICACAJE TONAKECA  
Dakota Home 18  
The "Birds’ Nest" 15  
Young Men’s Hall 17  
Boys’ Cottage 19  
Town Scholars 19  
88  
Sent away to school 6  
Theological Institute 16  

STUDIES PURSUED—WOONSPE KUWAPI.  
Arithmetic—Primary 33  
Advanced 49—82  
Bookkeeping 4  
Dakota Reading—Primary 33  
Advanced 34—72  
English Reading—Primary 22  
Advanced 27—49  
Geography—Dakota 10  
English 9—18  
Grammar—English 16  
History—Bible 14  
United States 1—15  
Music—Vocal 2—62  
Instrumental 11  
Physiology 1  
Theology—Regular class 16—17  
Theological Institute 85
THEOLOGICAL INSTITUTE—WICASTAWAKAN
ONSPEIÇICIYAPI.

HELD AT SISISTON AGENCY, D. T., SEPT. 13, 14, 15, 1880.

INSTRUCTORS—WAONSPEKIYAPI.

REV. STEPHEN R. RIGGS, LL. D.,
REV. ALFRED L. RIGGS, A. M.,
REV. JOHN P. WILLIAMSON, A. M.,
REV. THOMAS L. RIGGS,
REV. CHARLES L. HALL.

MEMBERS—TONA OPAPI.

CHARLES CRAWFORD, JOHN EASTMAN, ARTEMAS EHMAMANI,
DAVID GREYCLHD, JOSEPH IRONDOOR, PETER IYUDUZE,
JOSEPH KEOKE, DAVID LEE, LOUIS MAZAWAKINANNA,
ADAM PAZI, EDWIN PHELPS, DANIEL RENVILLE,
ISAAC RENVILLE, JOHN B. RENVILLE,
HENRY SELWYN, WILLIAM SELWYN,
WAKANINAPE, TAMAHPIYAHOTA, TIYOPAMAZA,
UPIJATA, CATKAIHDUZE, ZITKADANTWA,
EHAKEN, TAWANAPINWAKAN, TUNKANOJANAN,
Sisseton Agency, D. T.
Flanclreau, D. T.
Santee Agency, Neb., Yellow Banks, D. T.
Long Hollow, D. T.
Yankton agency, D. T.
Sisseton Agency, D. T.
Peoria Bottom, D. T.
Buffalo Lakes, D. T.
Brown Earth, D. T.
Ascension, D. T.
Brown Earth, D. T.
Cheyenne River, D. T.
Ascension, D. T.
Yankton Agency, D. T.

THE NORMAL TRAINING SCHOOL at Santee Agency, Nebraska, has been established by the American Board of Commissioners for Foreign Missions for the purpose of raising up preachers, teachers, interpreters, business men, and model mothers for the Dakota Nation. This purpose has already been realized in the number of its former pupils who are now filling important places as pastors, teachers, and government clerks.

Being able to make use of the INDIAN VERNACULAR in our teaching, we can furnish our students unequalled facilities for thorough instruction in the ENGLISH LANGUAGE and SCIENCE. Physical training and industrial education are also made prominent, for the sake of both health and usefulness.

Our plan of education includes, moreover, the sending away of our advanced pupils for a year or two, to Eastern schools, that they may become fluent in spoken English, and learn something more of American civilization. For their advantage only a few are sent to one place. They still continue under our supervision.

Situated at the gateway to the great interior region, which is the home of the Sioux Nation, with wide personal acquaintance among their tribes, and methods approved by the highest test—success: this school easily can do a fivefold greater work if its funds are made equal to its opportunities.

WAONSPE WANKANTU KIN, Santee Agency, Nebraska, ekta, “American Board of Commissioners for Foreign Missions” on kaŋapi: wicašta wakan, waonspekiya, ieska, wicašta woptopon, qa wikoška wayupikapi, Dakota owate ehna wicayuštanpi kta e heon. Decen ecopni kta kecimpi qon he onšpa wanna yuʃtanpi—wanjikji wanna wicasa wakan, waonspekiya, qa owakpašni en wowapi kaŋa hecapi.

Wicašta qa winošicwa wawacinpi okihipi heca unkaŋapi kta uncinpi. Dak̲ašta iapi ungopni nakeši tona waonspewikunyipiy kina Isantanka Iapi qa Isantanka tawoospe iyotan tanan okahiŋi wićunyanpi unkokihipi. Tancan zaniyan unpi kta qa taku econ okihipi kta e heon nakun wici tanan oŋiŋi onspewicunyiapi ece. Nakun tohan tanan iyoptapi kinhan, waniyetu wanji dan, qa is nonpa, wiyohiyapata makoce ekta woolspen tipi en wičunhnkapı. Hecen ḥdipi kinhan ake waonspekiya wicohan kin tanan okihi wicunyanpi kta.